

## Литературный семинар в Оерлингхаусене.

Журнал "Европа-Экспресс" (Europa-Ekspress), № 22, 02.06.-08.2014, стр. 6.

Семинары Литературного общества немцев из России в Оерлингхаусен (Oerlinghausen) проводятся традиционно два раза в году, весной и осенью, вот уже скоро 20 лет. Литературная организация была основана в 1995 году и возглавлялась писательницей Агнес Госсен-Гизбрехт в течение 12 лет.

Состоялась такая встреча и мае этого, 2014 года.

Радость встреч, ознакомление с творчеством друг друга при вечерних авторских чтениях, с музыкальным сопровождением, общение с издателями и обретение новых друзей, но прежде всего – это литературная учёба, диспуты, собрание Литературного общества, выборы нового председателя и состава руководства, приём новых членов, утверждение программы работы на год.

«Литературный круг немцев из России - с твердым групповым ядром в 20 человек (всего примерно 50 членов) - хочет быть связующим звеном между русской и немецкой культурой. – Члены литературного общества хотят совершенствоваться и позиционировать себя для "большого количества профессионалов," - так определил цели общества вновь избранный его председатель Артур Беппле (Artur Bopp), автор книги «planet germania», опубликованной в 2011 году под псевдонимом Artur Rosenstern.

Каждый год союз публикует литературный альманах. К этому семинару подоспел альманах - 2014 «Литературные страницы» - редактор и составитель Лариса Ульяненко, писатель и журналист, руководит русскоязычной секцией «Проза». Занятия в немецкоязычной группе «От личных воспоминаний к литературе» - о жанрах прозы и её выразительных возможностях - вела Мартина Леон, писатель, актриса и сценарист из Бонна.

Естественно, каждому участнику памятно что-то свое, но несомненно одно: все получают заряд энергии, импульсы совершенствования и углубления своего творчества.

Мне запомнились встречи с писателями: Райнгольдом Шульцем и Генрихом Раном, с которыми я была знакома лишь заочно. Райнгольд Шульц мастер рассказов, яркого слова, много пишет о русских немцах. Лауреат литературной премии «Золотое перо Руси», автор известных книг «Перелетные птицы», «Режим тишины. Армейские новеллы», «Воскресение» и др. Осенью этого года Райнгольд Шульц отметит свое 65-летие. Заранее поздравлять не будем, но будем иметь в виду!

Также знаменательна и встреча с Генрихом Раном - писателем и человеком высокой культуры. Поняла это, общаясь заочно, прочитав его книгу «Таинственный зов. Путь к себе. Стихотворения и поэмы». Писатель не спешит исправлять написанное ранее: так в юности чувствовалось и думалось. Генрих Ран – автор двух романов на немецком языке: "Der Jukagire" ("Юкагир") и "Aufzug Sued-Nord" ("Лифт Юг-Север") Из рассказов, которые переведены на русский язык, можно выделить "Die Kreatur" - "Креатура", перевод эссе есть в электронном журнале «Крещатик».

В секции «Поэзия», которую ведет Анна Цаяк, филолог, поэт, прозаик и публицист. Тема этого занятия «Рифма» (рифма - звуковой повтор). Звучали высокие имена поэтов и их стихи: Игорь Северянин и Вероника Тушнова. Всем присутствующим были предложены для анализа заранее отобранные и отсканированные стихи поэтов-участников семинара. Анализировались стихи Ренаты Вольф, Анны Шаф и Владимира Шульца.

Осознала: стихотворение не столько для выражения информации, сколько для выражения чувств. Стихи могут быть разные, но стоит стремиться к высоким образцам, а рифма - дополнительное средство художественной выразительности.

Особо запомнилась мне встреча и с Валентиной Шиман-Карташовой, которая приехала на семинар из Берлина.

Она подарила мне свой сборник "Дороги не кончаются"(с ладонь величиной, 63 страницы) и показала сборник своих стихов, который уже разошелся по читателям. Ксерокс не работал, и я переписала понравившиеся мне стихотворения от руки в блокнот. Одно из них посвящено ее мужу, Альберту.

Валентина показала мне фото своего мужа, сказав при этом:"Вот мой красавец. Вместе прожили 57 лет, мы были одногодки". Альберт Иванович Шиман умер два года назад в возрасте 77 лет». Ему Валентина посвятила свою повесть «Дороги не кончаются», стихи:

Голубые-голубые  
лучезарные глаза  
что со мной вы натворили:  
присушили навсегда.

Прочитав книгу Валентины Шиман-Карташовой, узнала, что семья некоторое жила в Сибири, в Тобольске, и подумала: какая замечательная была подарена встреча: автор, интересная женщина, пишет, делится пережитым, хранит любовь и память. Удивительно, что в таком возрасте – 79 лет – она пишет лирические стихи.

Хотелось бы поблагодарить всех его участников и организаторов семинара. И прежде всего вновь избранного руководителя Литературного общества немцев из России Артура Беппле, Мартину Леон, Ларису Ульяненко и Анну Цяак.

А также хотелось бы поблагодарить Анну Шаф за экскурсию по парку, по горе, у подножия которой и находится Дом св. Ядвиги (1174, Андекс, Бавария - 15.10.1243, монастырь Trebnitz в Силезии), Heimvolkshochschule St. Hedwigs-Haus, где и собираются литераторы. Вот уже более 60 лет здесь находится государственная народная школа для взрослых аузидлеров и эмигрантов, имеющая католическую направленность. Фактически школа открыта для любого человека, желающего посещать семинары в уютном спокойном месте. Дом рассчитан на 50 человек и прекрасно оформлен, имеются одноместные и двухместные номера для проживания, залы для занятий и большой каминный зал.

Дом был основан в 1955 г. Необходимость его создания была вызвана тем, что после Второй мировой огромное количество немецкого населения вынуждено было покинуть места своего проживания в Восточной Европе, затем переселенцы из бывшего СССР и из стран Средней Европы, Верхней Силезии и Румынии.

Переселенцам оказывали поддержку.

Справа – небольшая церковь – церковь беженцев. У алтаря ее стоят вазы с майской сиренью. Кто войдет в церковь годы спустя после нас?...

Мы прошли все вместе по философской тропе, минуя шахматную доску с фигурами едва ли не в полный человеческий рост, с левой стороны.

Идя вверх, на гору, читали памятные слова – надписи, сделанные на камнях, вернее надписи читала вслух Элла Шварцкопф, приехавшая на семинар из Майнца. Она играет в городском театре роль Екатерины Второй (литературно-художественное чтение). Дивились огромной пропасти- воронке, на дне которой дружно растут высокие сосны, а зеленые склоны углубления являют древние пласты скальных образований. Каково происхождение этой воронки, кто знает? Неповторимый уголок природы в самом сердце Товтобургского леса.

У памятника Павшему воину: четырехугольные кирпичные колонны, зал, открытый ветрам, и он, воин Первой мировой, вечно лежит на постаменте, - задумаемся о мире в дне сегодняшнем, будем бдительны.

**Валентина Томашевская-Ардт**